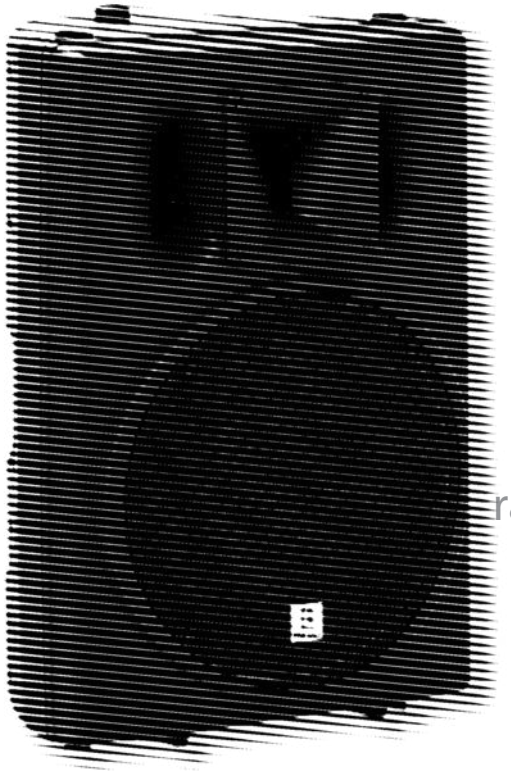


the box pro

PA 502 A

altavoz autoamplificado

rango completo y dos vías

th•mann
MUSIC IS OUR PASSION

manual de instrucciones

Musikhaus Thomann
Thomann GmbH
Hans-Thomann-Straße 1
96138 Burgebrach
Alemania
Teléfono: +49 (0) 9546 9223-0
Correo electrónico: info@thomann.de
Internet: www.thomann.de

25.08.2015, ID: 160815

Índice

1 Información general **4**

2 Instrucciones de seguridad **6**

3 Características técnicas **11**

4 Montaje **12**

4.1 Asignación de pins 13

4.2 Consejos sobre cómo utilizar los altavoces 14

5 Conexiones y elementos de mando **15**

6 Datos técnicos **19**

7 Protección del medio ambiente **21**

1 Información general

Este manual de instrucciones contiene información importante sobre el funcionamiento seguro del equipo. Lea y siga los avisos de seguridad e instrucciones especificados. Guarde este manual de instrucciones para consultarlo cuando sea necesario. Asegúrese de que todas las personas que utilicen el equipo tengan acceso a este manual. En caso de revender el equipo, entregue el manual de instrucciones al nuevo usuario.

Nuestros productos están sujetos a un proceso de desarrollo continuo. Por lo tanto, están sujetos a cambios sin previo aviso.

Símbolos y palabras de advertencia

En esta sección, se detallan los símbolos y palabras de advertencia que figuran en el presente manual de instrucciones.

Palabra de advertencia	Significado
¡PELIGRO!	Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provoca la muerte o lesiones graves.
¡ATENCIÓN!	Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas.
¡AVISO!	Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar daños materiales y ambientales.

Señal de advertencia	Clase de peligro
	Riesgo eléctrico.
	Peligro en general.

2 Instrucciones de seguridad

Uso previsto

Este equipo ha sido diseñado para la audiodifusión. Utilice el equipo solamente para el uso previsto descrito en este manual de instrucciones. Cualquier otro uso y el incumplimiento de las condiciones de servicio se consideran usos inadecuados que pueden provocar daños personales y materiales. No se asume ninguna responsabilidad por daños ocasionados por uso inadecuado.

El equipo sólo puede ser utilizado por personas que tengan suficiente capacidad física, sensorial y mental, así como el respectivo conocimiento y experiencia. Otras personas sólo pueden utilizar el equipo bajo la supervisión o instrucción de una persona responsable de su seguridad.

¡PELIGRO!

Peligros para niños

Deseche todos los materiales de embalaje siguiendo las normas y reglamentaciones aplicables en el país. Mantenga las hojas de plástico y demás materiales fuera del alcance de los niños. ¡Peligro de asfixia!

Preste atención a que los niños no arranquen piezas pequeñas del equipo (por ejemplo botones de mando o similares). Los niños podrían tragar las piezas y asfixiarse.

Nunca deje a los niños solos utilizar equipos eléctricos.

¡PELIGRO!

Alto voltaje. Riesgo de descarga eléctrica

El equipo contiene componentes que conducen alta tensión eléctrica. No retire nunca las cubiertas de protección.

En el interior del equipo no se encuentra ningún componente que requiera mantenimiento por parte del usuario.

¡PELIGRO!

Descarga eléctrica por cortocircuito

Utilice únicamente cables de corriente de tres hilos y adecuadamente aislados con conector tipo Schuko. No manipule el cable de red ni el conector de alimentación. ¡Peligro de descarga eléctrica! ¡Peligro de muerte! En caso de duda, contacte con un electricista cualificado.

¡ATENCIÓN!

Posibles lesiones auditivas

El equipo puede generar determinado volumen de sonido que puede causar pérdida transitoria o permanente de la capacidad auditiva. Si se usa durante un largo periodo de tiempo, ciertos niveles de ruido que no eran aparentemente críticos, pueden causar problemas auditivos.

Baje inmediatamente el volumen al percibir un zumbido en los oídos o sufrir pérdidas de la capacidad auditiva. Si no es posible, mantenga una distancia mayor o use protección auditiva adecuada.

¡ATENCIÓN!

Riesgo de lesiones debido a peso elevado

Debido al elevado peso del equipo, éste deberá siempre ser transportado e instalado por, al menos, dos personas.

¡AVISO!

Peligro de incendios

Procure no tapar el equipo ni las rejillas de ventilación del mismo. No sitúe el equipo cerca de fuentes de calor. Evite cualquier contacto con el fuego.

¡AVISO!

Condiciones de uso

El equipo sólo debe utilizarse en lugares cerrados. Para prevenir daños, evite la humedad y cualquier contacto del equipo con líquidos. Evite la luz solar directa, suciedad y vibraciones fuertes.

¡AVISO!

Alimentación de corriente

Antes de conectar el equipo, asegúrese de que los datos de alimentación del equipo se correspondan con las especificaciones de la red local y si la toma de corriente de red dispone de un interruptor del circuito de fallos de conexión a tierra (FI). ¡Peligro de daños personales y/o materiales!

En caso de tormentas o de uso ocasional, desconecte la alimentación de corriente desenchufando el conector de la toma de corriente para prevenir descargas eléctricas o incendios.

3 Características técnicas

Este altavoz activo de rango completo y dos vías ofrece las siguientes características específicas:

- Woofer/satelital de 15 pulgadas
- Tweeter de 50°…100° × 55°
- Potencia de salida: 300 W (graves) + 100 W (agudos)
- Ecualizador de 2 bandas
- Entrada / salida XLR
- Filtro de paso bajo a 120 Hz
- Brida para el montaje sobre trípodes
- Carcasa trapezoidal, uso como monitor posible

4 Montaje

Antes del primer uso, desembale y compruebe el producto cuidadosamente por daños. Guarde el embalaje original del equipo. Para proteger el equipo adecuadamente contra vibraciones, humedad y partículas de polvo durante el transporte y/o en almacén, utilice el embalaje original, o bien otros materiales de embalaje y transporte propios que aseguren la suficiente protección.

Se deben conectar todos los cables antes de encender el equipo. Para todas las conexiones de audio, se deben utilizar cables de alta calidad y lo más cortos posible.

¡AVISO!

Posibles daños causados por los campos magnéticos

Los altavoces generan un campo magnético estático. Por ello, asegúrese de que los equipos que pueden verse afectados o dañados por un campo magnético externo estén a una distancia apropiada.

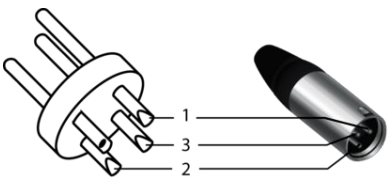
4.1 Asignación de pins

Los conectores XLR funcionan en modo balanceado o no balanceado, según la configuración del usuario. Las opciones disponibles se detallan en las siguientes páginas.

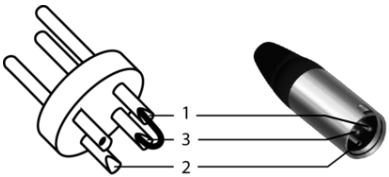
Terminales de entrada/salida de señales tipo XLR

Los terminales XLR integrados funcionan como entradas de señales, mientras que los conectores XLR integrados sirven para transmitir señales a otros equipos. La ilustración y la tabla muestran la asignación de los pins de la conexión XLR.

Configuración balanceada:



1	masa
2	señal positiva (+)
3	señal negativa (–)



Configuración no balanceada:

1	masa
2	señal
3	puenteado con pin 1

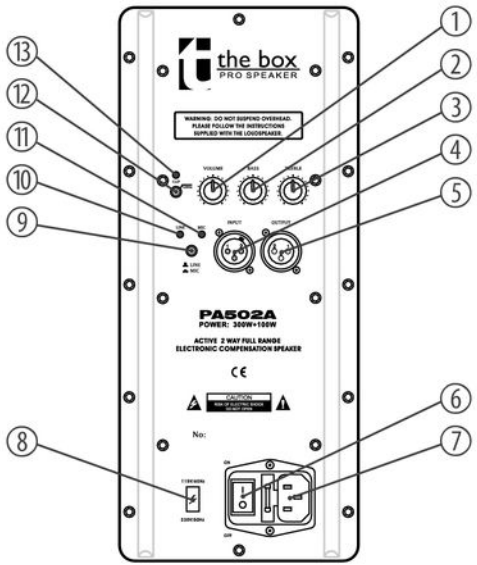
4.2 Consejos sobre cómo utilizar los altavoces

Los altavoces se deben posicionar de manera tal que cubran la zona de audición del público sin ningún obstáculo. Para ello, si procede, monte los altavoces sobre soportes adecuados para obtener una reproducción sonora más regular en todo el auditorio al máximo alcance.

Utilice únicamente cables de conexión de la más alta calidad para asegurar la máxima calidad acústica.

Si el sonido se oye distorsionado, el altavoz activo está sobrecargado, lo que puede ocasionar daños materiales permanentes. Baje el volumen inmediatamente.

5 Conexiones y elementos de mando



1	**VOLUME** Regulador del volumen. Para aumentar el volumen, gire el regulador en el sentido de las agujas del reloj. Para disminuir el volumen, gire el regulador al contrario del sentido de las agujas del reloj.
2	**BASS** Regulador de graves. Gire el regulador en el sentido de las agujas del reloj para aumentar la intensidad del sonido de graves. Para disminuir la intensidad, gire el regulador al contrario del sentido de las agujas del reloj.
3	**TREBLE** Regulador de agudos. Gire el regulador en el sentido de las agujas del reloj para aumentar la intensidad del sonido de agudos. Para disminuir la intensidad, gire el regulador al contrario del sentido de las agujas del reloj.
4	**INPUT** Entrada de señales con conmutador de sensibilidad, conector XLR.
5	**OUTPUT** Salida de línea, para la conexión de otros altavoces activos (XLR).

6	**ON/OFF** Interruptor principal del equipo.
7	Conector de alimentación integrado, con portafusibles. Si procede, reemplace el fusible por otro nuevo del mismo tipo. No se admiten fusibles de otras características ajenas.
8	**115V/60Hz — 230V/50Hz** Selector de la tensión de alimentación. Antes de encender el equipo, asegúrese de que el selector se encuentre en la posición adecuada, según la tensión de alimentación en el lugar de uso.
9	**LINE/MIC** Botón de ajuste de la sensibilidad de entrada (nivel de línea / micrófono). Utilice, por ejemplo, la punta de un bolígrafo para accionar el interruptor.
10	LED **LINE** Ese LED se ilumina para indicar que el interruptor de sensibilidad de entrada se encuentra en posición de LINE.
11	LED **MIC** Ese LED se ilumina para indicar que el interruptor de sensibilidad de entrada se encuentra en posición de MIC.

12	**120Hz** Interruptor del filtro de paso bajo, bajando las frecuencias a un nivel inferior a 120 Hz. Esta función minimiza las posibles interferencias por ruido de pasos, evitando a la vez que la membrana de graves quede sobrecargada.
13	**CLIP** Este LED se ilumina señalizando sobreexcitación del canal. Cuando aparece parpadeando o incluso se ilumina durante el servicio del equipo, esto significa que el nivel de la señal de entrada se encuentra fuera del rango admisible.

6 Datos técnicos

Sistema	Altavoz autoamplificado de rango completo con diplexor integrado
Equipamiento	1 woofer/satelital de 15 pulgadas 1 tweeter con ángulo de radiación de 50 a 100° × 55°
Conexiones	Entrada XLR Salida XLR
Rango de frecuencias	40 Hz … 18 kHz (–3 dB) 35 Hz … 20 kHz (-10 dB)
Nivel de presión acústica, a una distancia de 1 m	120 dB
Ajuste de niveles	Graves: ± 12 dB, 100 Hz Agudos: ± 12 dB, 10 kHz
Potencia de salida	Graves: 300 W Agudos: 100 W

Distorsión	Line: 0,02 % Micrófono: 0,04 %
Impedancia de carga	Graves: 8 Ω Agudos: 8 Ω
Impedancia de entrada	balanceada: 20 kΩ no balanceada: 10 kΩ
Alimentación	230 V ~ (AC), 50 Hz 115 V ~ (AC), 60 Hz
Carcasa	polipropileno, trapezoidal, color negro
Dimensiones (ancho × altura × prof.)	488 mm × 460 mm × 720 mm
Peso	30,5 kg

7 Protección del medio ambiente

Reciclaje de los materiales de embalaje

El embalaje no contiene ningún tipo de material que requiera un tratamiento especial.

Deseche todos los materiales de embalaje siguiendo las normas y reglamentaciones aplicables del país de que se trate.

No tire los materiales a la basura doméstica sino entréguelos en un centro de reciclaje autorizado. Respete los rótulos y avisos que se encuentran en el embalaje.

Reciclaje del producto

Este equipo es sujeto a la Directiva Europea sobre el tratamiento de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). ¡No echar a la basura deoméstica!

Entregue el producto y sus componentes en un centro de reciclaje autorizado. Respete todas las normas y reglamentaciones aplicables del país de que se trate. En caso de dudas, contacte con las autoridades responsables.

Musikhaus Thomann · Hans-Thomann-Straße 1 · 96138 Burgebrach · Germany · www.thomann.de